

Большое Вам спасибо за то, что Вы купили оборудование фирмы Hendi. Вам следует внимательно прочитать настоящую инструкцию пользователя во избежание повреждения машины в результате неправильной эксплуатации. Особенно рекомендуем ознакомиться с предупреждениями.

Правила техники безопасности


- Неправильная эксплуатация и неподходящее использование агрегата может привести к его поломке и поранить оператора.
- Это оборудование предназначено для коммерческого использования.
- Оборудование следует использовать точно по назначению. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или неправильным обслуживанием оборудования.
- Оборудование и электрическую штепсельную вилку следует держать вдали от воды и прочих жидкостей. Если штепсельная вилка попадет в воду, ее следует тут же вытаскивать из розетки электропитания и обратиться в службу сертифицированного сервиса для проверки устройства. Несоблюдение данных указаний может повлечь за собой угрозу здоровью и жизни обслуживающего персонала.
- Нельзя снимать кожух без особого разрешения.
- Нельзя класть никаких посторонних предметов вовнутрь агрегата.
- Нельзя касаться мокрыми, или влажными руками штепсельной вилки.
- **⚠ Опасность поражения током!** Не следует самостоятельно чинить электроаппаратуру. Любые поломки и неисправности должны устраняться квалифицированным персоналом.
- **Никогда не следует пользоваться поврежденной электроаппаратурой.** Поврежденное устройство нужно отсоединить от электросети и обратиться к продавцу.
- **Предупреждение:** не следует погружать электрических деталей в воду, или иные жидкости. Не омыwać в струе воды.
- Регулярно проверять вилку и провод электропитания на предмет повреждений. Поврежденные вилку или провод передать для ремонта в сервисную точку, или обратиться к квалифицированному электрику во имя предотвращения опасности травм.
- Удостовериться, что провод электропитания не касается острых и горячих предметов; держать электропровод вдали от открытого огня. Для того, чтобы вынуть вилку из розетки всегда нужно тянуть за вилку, а не за электропровод.
- Защитить провод электропитания (удлинитель) от случайного выпадения из розетки. Электропровод прокладывать так, чтобы случайно не зацепиться за него.
- Непрестанно наблюдать за работающей электроаппаратурой.
- **Предупреждение!** Если вилка находится в розетке – это означает, что электроаппаратура считается подключенной к электропитанию.
- Перед тем, как вынуть вилку из розетки, электроаппаратуру следует выключить!
- Никогда нельзя переносить, передвигать электроаппаратуру держа за электропровод.



- Не использовать никаких деталей, аксессуаров, которые не поставляются вместе с этой электроаппаратурой.
- Электроаппаратуру следует подключать исключительно к розетке, в которой имеется напряжение и частоту, указанную на щитке электроаппаратуры.
- Вилку следует вставлять в розетку, расположенную в удобном и легкодоступном месте, так чтобы в случае аварии можно бы ее немедленно вынуть. Для полного обеспечения электроаппаратуры ее следует отсоединить от электропитания; для этого следует вынуть вилку, находящуюся на конце провода электропитания, из розетки.
- Перед тем, как вынуть вилку всегда следует помнить о том, чтобы сначала выключить электроаппаратуру!
- Не следует использовать детали, аксессуары, не рекомендуемые производителем данной электроаппаратуры, т.к. использование таких деталей, аксессуаров может создать для пользователя угрозу его здоровью и жизни, а также может привести к поломке электроаппаратуры. Следует всего использовать оригинальные детали, аксессуары.
- Без надлежащего контроля или предварительного обучения эксплуатации оборудования проводимого лицом, отвечающим за безопасную эксплуатацию, оборудованием не могут пользоваться ни дети, ни лица с ограниченными физическими, или психическими возможностями, ни лица, которые не обладают необходимым опытом работы и знаниями в данной области.
- Ни в коем случае нельзя допускать к использованию электроаппаратуры детей.
- Электроаппаратуру следует хранить в месте недоступном для детей.
- Нельзя разрешать детям использовать электроаппаратуру в качестве игрушки.
- Всегда электроаппаратуру следует отсоединить от электропитания, если оставляем ее без надзора, перед монтажом, демонтажем и чисткой.
- Нельзя оставлять работающую электроаппаратуру без надзора.

RU

Специальные правила по технике безопасности

- Используйте устройство только по назначению, как описано в этом руководстве.
- Устройство предназначено для использования квалифицированным персоналом кухни ресторана, столовой, бара и других предприятий общественного питания.
- Для того, чтобы максимально снизить риск получения травм персоналом, во время эксплуатации устройства оператор не должен касаться его голыми руками, иметь прикрытые, связанные волосы, обращать на то, чтобы никакие части одежды не могли попасть в устройство, зацепиться за него, а также нельзя использовать в работе какие-либо кухонные приборы, или инструменты.
-  **Существует опасность получить ожоги!** Нельзя касаться работающего устройства голыми руками; оно сильно нагревается во время работы.
- Перед каждой чисткой устройство должно полностью остыть.
- Для того, чтобы система вентилирования правильно работала, нужно обеспечить над устройством, а также с левой и правой стороны от него свободное пространство – как минимум 15 см.



- Нельзя допускать присутствия рядом с устройством легковоспламеняющихся материалов.
- **Предупреждение:** Обязательно нужно пользоваться защитными, имеющими теплозащиту, перчатками (не прилагаются к поставке). Голыми руками нельзя касаться работающего устройства во имя избегания ожогов.

В случае установки на стене (Только для элемента 264119), перед установкой нужно внимательно ознакомиться со следующими правилами техники безопасности:

- Перед началом монтажа нужно проверить, а выдержит ли стена нагрузку от устройства вместе с пищевыми продуктами, заложенными для подогрева.
- Нужно проверить, нет ли вблизи места монтажа никаких посторонних электропроводов, подключений воды, газа и пр.
- Если Вы не уверены в прочности стены, на которую будете навешивать устройство, проконсультируйтесь у квалифицированного исполнителя, специалиста.
- Закрутить крепежные болты, но не слишком крепко, потому что это может привести к срыву резьбы, что ведет к дефекту монтажа.
- Во время монтажа на месте монтажа не должны находиться ни дети, ни животные.
- **Внимание!** Нельзя класть на, в устройство никаких посторонних предметов во имя недопущения перегрузки.

Назначение устройства

- Устройство предназначено для профессионального использования.
- Устройство предназначен исключительно для приготовления блюд на гриле и подогрева готовых блюд или сэндвичей. Использование устройства для любых других целей может привести к повреждению или травме.
- Использование устройства для любых других целей будет рассматриваться, как использование не по назначению. Пользователь будет нести исключительную ответственность за неправильное использование устройства.

Монтаж заземления

Плита является устройством I класса защиты и должна быть заземлена. Заземление снижает риск поражения электрическим током за счет использования отводящего провода. Вилка

должна быть подключена к розетке переменного тока, которая надлежащим образом установлена и заземлена.



Подготовка перед первым использованием

- Убедитесь, что устройство не повреждено. В случае обнаружения повреждения, немедленно свяжитесь с поставщиком и НЕ пользуйтесь устройством.
- Снимите упаковку.
- Корпус, решетку и поддон для крошек мойте мягкой тканью, смоченной в теплой воде с мягким моющим средством. Нельзя чистить нагревательные элементы.
- Поставьте устройство на ровной поверхности.
- Убедитесь, что с правой и левой стороны устройства осталось от 15 до 20 см свободного пространства для обеспечения необходимой вентиляции.

- Установите устройство таким образом, чтобы обеспечить легкий доступ к вилке.

ВНИМАНИЕ! После очистки включите устройство на 30 минут без вложения в него пищевых продуктов. Появление дыма или неприятного запаха во время этой процедуры является нормальным явлением. Обеспечьте необходимую вентиляцию. По истечении 30 минут оставьте устройство, чтобы оно остыло, промойте водой решетку и вытрите насухо все части. Нельзя чистить нагревательные элементы.

Подготовка к настенному монтажу (опционально только для элемента 264119.)

Перед монтажом: проверить устройство и монтажные крепления на предмет отсутствия возможных повреждений. Внимание: монтажные болты и инструмент не включены в поставку.

- **Важная информация:** нужно удостовериться, что место установки устройства не слишком удалено от розетки электропитания.
- **Важная подсказка:** нельзя навешивать устройство на стенки, перегородки, выполненные из гипсокартонных плит, или на панели без предварительного закрепления с помощью анкеров на несущем каркасе.
- **Важная информация:** перед началом монтажа следует удостовериться, что под рукой у нас имеется весь нужный инструмент; как отвертка, электродрель, рулетка, карандаш (не поставляется с устройством).
- Шаг установки монтажных болтов должен составлять около 380 мм.
- Устройство нужно закрепить с помощью анкерных креплений, к которым прикрепляем два монтажных держателя с помощью шурупов $\frac{1}{4}$ дюйма, которые без винтовой нарезки прикрепляются к центральной части вертикального несущего профиля каркаса, а два остальных монтажных держателя прикрепляем к стене с помощью распорных анкерных шарнирных болтов $\frac{1}{4}$ дюйма (продаются отдельно).

- Расположение несущих профилей: крепление монтажных держателей с помощью настенных анкеров обеспечить устойчивость устройства во время его работы. Настенные анкера следует расположить на расстоянии 16 или 24 дюйма посередине стены между полом и потолком, закрепив их на деревянной раме. Рекомендуется воспользоваться электрическим прибором для более быстрого и точного обнаружения несущих деревянных, или металлических несущих профилей (не поставляется с устройством). Внимание, нужно помнить о том, что в области монтажа могут находиться такие элементы, как различные каналы, электропровода, трубопроводы, поэтому нужно соблюдать особую осторожность во время установки крепежа.
- Для того, чтобы надежно закрепить устройство на прочих стенах, например, из кирпича, бетона, сначала можно посмотреть, нет ли решений, которые предлагаются в местном магазине монтажной оснастки, например, крепеж для бетона, камня, анкеров, подходящих для данного типа стен.
- После установки крепежных болтов, устройство надеть сверху.

Использование устройства

- Вставьте вилку в розетку.
- Вставьте поддон для крошек.
- Для того, чтобы начать процесс нагрева, поверните ручку нижнего термостата вправо.
- До тех пор пока не будет достигнута требуемая температура, на устройстве будет светиться оранжевый светодиод.
- Установите ручку таймера для установки необходимого времени.

- Зеленая лампочка будет гореть, пока не наступит желаемое время.

Внимание: Оранжевый светодиод может загореться снова в случае падения температуры; устройство начнет нагреваться после достижения требуемой температуры.

Очистка и обслуживание

- После окончания работы выньте вилку из розетки и дайте устройству остыть.
- Внутреннюю и внешнюю часть корпуса, решетку и поддон для крошек протрите мягкой тканью, смоченной в теплой воде с мягким моющим средством. Нельзя чистить нагревательные элементы.
- Удалите с помощью щетки остатки пищи с решетки.

- Перед хранением для последующего использования, вытрите насухо все части устройства сухой тканью.

- Внимание! Не чистите устройство агрессивными химическими средствами или абразивными материалами во избежание повреждения поверхности.

Обнаружение и решение проблем

Если устройство не работает должным образом, обратитесь к приведенной ниже таблице, чтобы найти правильное решение. Если вы не можете решить проблему, обратитесь к поставщику.

Проблема	Возможная причина	Решение
Термостат установлен в положение ВЫКЛЮЧЕН, а индикатор питания по-прежнему светится.	Поврежден предохранитель.	Обратитесь к поставщику.
Устройство не нагревается, даже если оно подключено к источнику питания.	Проверьте, что не повреждена защита от перегрузки.	Обратитесь к поставщику.
Светодиодный индикатор не загорается во время операции прогрева.	Светодиод отключен.	Обратитесь к поставщику.
	Светодиод поврежден.	Обратитесь к поставщику.

Техническая спецификация

№ продукта	264119	264201	264300
Рабочее напряжение и частота	220-240В~ 50/60Гц		
Потребляемая мощность	2000Вт	2200Вт	3600Вт
Степень защиты	I Класс		
Класс влагозащиты	IP04		
Настройки таймера	30 мин		
Настройки температуры	50 6C □ 300 6C		

Внимание: Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



Гарантия

Любая недоделка или поломка, которая влечет за собой неправильную работу устройства, которая будет выявлена в течение первого года от даты покупки, будет устранена бесплатно, или же все устройство будет заменено новым, если оно эксплуатировалось и обслуживалось согласно инструкции по обслуживанию и не использовалось неправильно, или в разрез с назначением. Данное положение ни в коей мере не нарушает иных прав потребителя, изложенных в законо-

дательстве. В случае заявления устройства в ремонт или на замену в рамках гарантии, следует указать место и дату покупки устройства и приложить счет, или чековую квитанцию.

Согласно нашей политике совершенствования наших продуктов оставляем за собой право на внос изменений в конструкцию, упаковку и в технические параметры, указываемые в технической документации без предупреждения.

Утилизация и защита окружающей среды

В случае вывода оборудования из эксплуатации, продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь несет ответственность за передачу оборудования в соответствующий пункт приема техники бывшей в употреблении. Несоблюдение вышеуказанного положения может привести к наложению штрафов в соответствии с действующими правилами в отношении утилизации отходов. Селективный сбор и утилизация использованного оборудования способствуют сохранению природных

ресурсов и обеспечивают рециркуляцию таким образом, который не вреден для здоровья и окружающей среды. Для получения дополнительной информации о том, где можно отдать использованное оборудование для утилизации, обратитесь в местную компанию по сбору отходов. Производитель и импортер не несут ответственности за рециркуляцию и переработку отходов экологически безопасным способом, как непосредственно, так и в рамках государственной системы.